Nomer 50 — Salasa 14 Juni 1927 (13 Rajagoeng 1345) — Taoen ka 3

Pembantoe sareng agen:
Priangan koelon Bestuur Pasoendan Bogor.
di Tjiandjoer Bestuur Pasoendan Tjiandjoer.
Priangan tengah H. B. Pasoendan Bandoeng

SIPATAHOENAN

Soerat Kabar Minggoean dikaloearkeun koe Tjabang Pasoendan Tasikmalaja.

Ditjitak di Drukkerij Soerapoera Tasikmalaja.

Pembantoe sareng agen:
Priangan wetan Bestuur Pasoendan Tjiamis.
Djawa wetan Bestuur Tjabang Pasoendan. Soerabaja.

Redaktoer:
SOETISNA SENDJAJA ATMAWINATA
Redaktoer di Batawi
SOERIADIRADJA.

KARANGAN adresna ka REDACTIE Heerenstraat 31.
POSTWISSEL sareng serat noe sanes deui ka ADMINISTRATIE Tjimoeloeweg No. 25 Tasikmalaja.

LANGGANAN. 3 sasih. . . . f 1,50 Dibajar ti pajoen. Salambar 15 sen.

Pangaos ADVERTENTIE:
1/16 katja f 2,50 } Sakali moeat
1/32 „ f 1,50 }
Langganan langkoeng mirah.

IDELER
(Raad van Indië).

Sadajana oge tangtos parantos pada oeninga ajeuna Pamarentah aja kersana baris nambihan reana Ideler di oerang, malah ieu teh kenging disebat djangdji Pamarentah, toer saoerna moal lami deui reana Ideler baris diwoewoehan teh.

Ajeuna djoemblahna Ideler teh lima, engke mah bakal toedjoeh, da diwoewoehan doea.

Eta anoe doea pangwoewoehna tea kedah rahajat Nederlan, anoe teu kasoep oerang Nederlan, djadi meunang bangsa priboemi, meunang bangsa Tiong Hoa, meunang oge bangsa Arab atawa Djerman Parasman Djepang sok moen geus djadi rahajat Nederlan bae.

Koe lantaran Ideler teh nja eta panggagoeng anoe njarengan G. G. dina ngamoedina tanah Hindia, djadi geus leuwih ti perloe, oerang oge ngiring nembongkeun kahajang sareng timbangan kana ngadegna Ideler sareng anoe djadi pangwoewoehna.

Perkawis nambihan reana elid tina lima kana toedjoeh, tah ieu oerang tjarioskeun heula.

Koe sabrehan mah kawas sareng asa matak ngeunah lantaran ditambahan reana, tambah doea elid, tapi ajeuna djol pananja: Naon sababna, naon ka perloeanana pang koedoe ditambah?

Naha koe lima elid henteu tjoekoep? Lamoen henteu tjoekoep, atoeh naon kakoerangnana? Kapan koe aja lima elid oge Ideler teh anoe parantos parantos, geuning teu aja pisan katjodehanana, teu aja kakoeranganana; atoeh keur naon make diwoewoehan deui reana, ari geus oetama mah.

Dina anoe lima elid tea Ideler ajeuna geus reugreug, da aja anoe tadina ngagem kaloenggoehan B. B. (Residen), aja anoe ngagem kaloehoengan Hakim (Meester), aja anoe ngagem kaloehoengan administratief doeaan seueurna, sareng saoerang deui perkawis sanes.

Toeh sakitoe wewegna sakitoe santosana dina lima elid teh ngadegna; keur naon nganggo didjadikeun toedjoeh?

Katoeroeg toeroeg perkawis enggoning ngaheujeuk dajeuh ngolah nagara dina ngamoedina Hindia, kapan Kangdjeng Toean Besar teh ajeuna mah parantos disarengan koe Volksraad, nja eta koe Gedelegeerde tea. Malah kapan ti Volksraad tea oge disaring deui dipilih deui ngadegkeun hidji **Commissie van overleg**, nja eta hidji badan anoe kapapantjenan ngiring ngoeroeskeun ngiring nimbang samoekawis anoe bakal djadi begrooting, sareng anoe patali sareng pamarentahan tea, samemeh diwawarkeun ka loear.

Dina palebah dieu, atoeh eta **Commissie van overleg** teh geus ngawangoen djadi Ideler tea, atanapi geus njangga sabagian tina kaideleran. Kantenan pisan ari aja deui tea mah papantjen anoe kedah disangga koe Ideler-Ideler teh, nanging nja eta atoeh henteu kedah diwoewoehan djadi toedjoeh.

Ningal kana pihasileunana engke dimana parantos ngadeg toedjoeh, djadi tangtoe babandinganana teh dialoesna 5 kana 2.

Manawi aja anoe mariksa, djadi koemaha tea atoeh?

Tah panoehoen teh, reana mah anggerkeun bae lima, montong djadi toedjoeh, tapi dina eta anoe lima, kedah aja **doea** oerang **priboemi**; anoe **doea** teh kedah **inlander**.

Tadi di loehoer ditjarioskeun, jen oepami ditangtoskeun eta anoe doea elid koe omongan Nederlandsche onderdaan sanes nederlander mah, nja eta kenging dieusian koe sagala bangsa tea.

Kapan kapoengkoer oge Pamarentah teh njariosna, pangwoewoeh ideler teh baris oerang priboemi, naha ari ajeuna djadi ngoeroeng sadaja bangsa.

Ieu meureun medal kaadilan pamarentah, wireh dina rahajatna aja roepiroepi bangsa.

Nanging ari tjeuk oerang priboemi mah, nja ieu oerang dieu, oerang priboemi pitoein anoe djadi babakoe rahajat Nederlan teh, nja ieu oerang priboemi anoe ngarasa njaah ka Hindia sapangeusina tjara Nederlan, nja oerang priboemi noe lahir batin mitjinta lemah tjaina hajang ngaraksa moelasara djeung ngamadjoekeun Hindia tjara Nederlan.

Kapan nja oerang priboemi djeung Nederlan ajeuna anoe djadi priboemina di Hindia teh, anoe djadi toean roemah, ari anoe sedjen mah kabeh oge semah.

Dina perkawis anoe djadi toean roemah mah asa katjida teuing oepami doegi ka njandak oerang piloearan.

Mangkaning apan ari Ideler (Raad van Indie) mah ngarendeng sareng Toean Besar, anoe djadi kawasa di sadjero wewengkonna, djadi toean roemah.

Ideler teh bisa djadi wakil Toean Besar, wakil djoeroe moedi pamarentahan Hindia.

Ajeuna aja tjarita, jen salah sahidji tina eta anoe doea tempat di Raad van Indie teh bakal dipoendoet koe oerang Tiong Hoa.

Menggah oerang priboemi, asa perloe pisan kedah mageuhan, oelah kersa ngelehan maneh, tapi kedah tetep njoehoenkeun soepaja doeanana tempat dina kaideleran teh kedah oerang **priboemi**.

Disoehoenkeun anoe sanget pisan ka sadaja leden oerang priboemi di Volksraad soepaja sateka teka mageuhan korsi Ideler pikeun oerang priboemi, oelah dongkap ka kop koe bangsa sedjen.

Perkawis di Raad Ideler mah benten deui sareng di Volksraad, ieu mah adegan di djero boemi.

Oepami di dieu parantos dilinggihan koe bangsa sedjen, kawas engke mah korsi boepati, korsi wadana, korsi patih anoe ajeuna pararageuh ditjalikanana koe oerang priboemi, meunteun bisa djadi longger, sarta gek aja Tiong Hoa atawa Arab atawa liannа anoe andegleng ngalinggihan pangkat boepati atawa wadana, di imah oerang priboemi.

Ningal galagat ajeuna oerang Tiong Hoa teh kapan sakitoe dengdekna sakitoe totomplokanana ka Tiong Kok, ka nagara Tjina, da di ditoe nagarana. di dieu mah njemah nadjan dikoemaha-koemaha oge.

Oepami dina korsi Ideler aja doea mah oerang priboemi, tangtos moal aja sisirikan kahariwang tjara anoe parantos ditjarioskeun dina Sipatahoenan tea, nja eta ngan aja djago katoehoe woengkoel, da koe lantaran doea tea, kilangbara ari doeanana mah ti kentja, atoeh disialna oge manawi narimbangan hidji kentja hidji katoehoe. Djadi pikeun pamarentah aja djalan geusan pangajonanana.

Toer ngasoepkeun doea oerang priboemi kana lima Ideler teh anoe bakal bisa tea, nja eta atoeh anoe tadina ngagem karesidenan ganti koe boepati. sareng anoe kana admininistratief tea da doea, sok deui paparinkeun hidji ka oerang priboemi, boh tina golongan mana bae njandakna mah, nadjan sanes boepati oge emoetan teh asa teu matak naon.

Djadi ajeuna mah tetandinganana 3 kana 2.

Ringkesna:

1 Ideler tetep lima montong djadi toedjoeh.

2. Dina lima Ideler tea kedah aja doea oerang priboemi, oelah bangsa sedjen,

Tah kitoe panoehoen teh!

Tjoerat-tjaret.
Kamonesan Sam[illegible]ang.

Matja verslagna persconferentie dina soerat kabar Walanda, bet aja anoe aneh. Aneh soteh, tjeuk oerang meureun.

De Keizer *) toean De Keizer, bisi pahili, - naroskeunka Kdj. Toean Besar, koemaha timbanganana Pamarentah, oepama atoeran noe diadjam bareto, ajeuna dinalikan deui, nja eta soepaja noe djadi Secretaris Kaboepaten teh . . . . Walanda. Ari noe djadi sabab, kapan eta tjenah sangkan Inlandsche bestuurs kantoren, boga goed onderlegd personeel.

Didjawabna koe Kangdjeng T. Besar, ieu perkara kabeh diaunakeun teu dipikir-pikir. Nja oerang timbang deui bae.

Ari noe djadi kas[illegible] pikeun di kantor kantor teh (kantor kaboepaten, meureun) kasaoeranana Kdj. T. Besar keneh nja eta koedoe aja noe gede bahanna bisa digawe djeung noe boga rasa boga tanggoengan", amteh bisa d i p a s r a h a n p a g a w e a n k o e Boepati.

Koering asa tatjan neuleu, tjan ngadenge, aja secretaris Kaboepaten anoe goreng gawena, koerang rasa tanggoenganana. Hanas eta dina barang mimiti aja titaradjongna, ber, atoeh geus tangtoe kitoena mah da ngamimitian, kapan moenggaran mah kabeh oge hese (alle begin is moeielijk). Tandana koe provincie ge geus disadiaan inspektoerna, nja eta geus in noengtoen, geusan ngadjar. Djadi geus kaerong ti tadina.

Engke oge, dimana geus djalan aja taoeuna, ... underlegd koe saragan, da teu koedoe doktor, teu koedoe meester noe djadi Secretaris teh. Djeung eta „rasa boga taggoengan" henteu specifik uitheemsch, lain oerang sebrang bae noe boga. ieu mah kari koemaha djelemana tempotempo mah kapan „hoe grooter geest, hoe grooter beest", (beuki pinter, beuki tjara sato)!

Pek dina oenggal soerat kabar sing imeut batja, naha enja kitoe?!

Pikeun dipasrahan gawe, kapan djaba ti Secretaris teh aja deui saloehoereunana: Patih. Patih di priboemi mah pangkat No. 2 ti noe djadi Boepati.

Salawasna dimana Boepati euweuh, eta noe djadi gantina, wakilna. Ti baheula kitoe, tjan robah. Teu aja koea-teu aja kieu. Beres roes bae biasana ge. Toeroeg-toeroeg kapan noe djadi patih teh beunang meting, geus kapertjaja. Bet asa teu koedoe didjieun soesah.

Noe beunang dipertjaja aja, nja Patih, nja Secretaris. Secretaris tetela moal poeg kana gawena. asal dibere tempo pikeun loeang.

Boa lain teu barisa digawe, lain teu boga „rasa boga tanggoengan," tapi **koerang pagawena**.

Katjida hajangna dionderzoek bener bener, bet nadjan lain kaasoep golonganana oge, asa rada beureum tjeuli. Heug noe ngawangwangna teh, nadjan hoepredaktoer oge, asa euweuh bangoen kana njaho bener di kaajaan kantor Kaboepaten.

Noe matak asa beuki aneh.

Djaoeh tangeh kana hajang opvoeden teh! Ieu mah bangoenna teh noengtoen sigana soemoehoen, tapi bari tjatjamoeilan ngambeng.

Laoen-laoen engke djol deui. . . . beuki asaeun . . . . . tjenah Wadana . . . . koedoe Walanda.

Patih . . . toengtoengna Dalem pisan.

„Mana ari keur oeing?" meureun tjeuk si Marhaen . . . .

Tjatjatjaka oepama barita koering aja di dinja, doeka teuing meureun lahlahan bae naroskeun:

„Aangezien GOED regeeren niet is een questie van geweldige theoretische geleerdheid, doch 't er voornamelijk aan komt op de degelijke kennis van het zieleleven der geregeerden en op het van liefde en toewijding kloppend hart voor hun belangen . . . . . en waar onder de Patih's en Wedana's naar mijn bescheiden meening velen zijn, die geacht kunnen worden de noodige theoretische kennis te bezitten . . , . zou ik, Ex., willen vernemen, of de Regeering 't oogenblik niet gekomen acht. om de Controleurs te vervangen door de door mij reeds genoemde In l.functionarissen." *

Koemaha nja?

Abah si Entjep.

* Maksoedna: „Lantaran noe diseboet marentah aloes teh lain perkara kapinteran noe loear biasa, tapi babakoena koedoe njaho hiroepna batin noe diparentah djeung noe njaah ka noe diparentah (njaho lalamoenanana kahajangna), djeung lantaran loba Wadana djeung Patih noe beunang dianggap tjoekoep kapinteranana, naha timbangan Pamarentah, tjan waktoena pikeun ngaganti kontrolir - kontrolir koe pangkat pangkat Soenda noe diseboet bieu?"

Red.

*) Hoofdredacteur „De Locomotief."

OSVIA.

Ari teu pipiloeeun boetjoe-batja soerat kabar, komo pantar koering mah beuki bodo baliloena teh, pinoeh koe sagala teu njaho, da poegoeh ngan sakieu sareatna; ari panganggoeran, tjara noe heneuh, radjeun matja kabar oeroet-oeroet bae mah, matak nambahan bae kabingoeng, matak djadi hate, djadi pikiran. Ari dilawan koe diantep, teu mirosea ka sakoer noe dibatja, teu miloe mikiran, boga rasa teu kakeueum djadjantoeng. Pamoestoenganana kondeal bae ki **Aral**..

Kieu, bingoeng noe haneut keneh teh. Geus moelan-malen, malah naoennaoen, goedjroed rek ngarobah sakola menak, rek dikitoekeun, rek dikieukeun, nepi ka ajeuna tatjan poegoeh toengtoengna dina soerat kabar teh. „Mosvita" teu atjan dilandikeun, diadjarna rek 3 taoen tea sabada Mulo. asa teu kadenge oedjoeng poehoena, Doeka koering bae kitoe, noe teu njaho teh. pedah nja torek nja loiong!

Kalah bet djol deui bedja tina oenggal kabar (De Courant djeung Bint. T. noe kabatja mah), di Bandoeng ajeuna rek njieun deui Mulo anjar, woengkoel keur bararoedak anoe achirna rek arasoep ka Osvia. Mimiti diboeka ti tanggal 1 Juli '27.

Bet koe asa riweuh!

(*)

Ti pipir hawoe.

Sangkaan doeloer-oerang noe masih deukeut deuleuna, sakabeh Walanda, teu aja panta-pantanana deui, estoe kabeh djembar, kabeh pinter malah kapan, bakating koe biasa, nepi ka aja noe nanja:

„Ari di Nagri saha koelina, naha bangsa oerang deui?"

Toeh kapan nepi ka boga rasa kitoe! Ras inget koering basa rek sakola baheula, naek ti satoplas, ngadenge oerang manjang moenjoeng nawar kartjis. Pedah kartjis boedak sok dikeureut tea geuning, ari pokna teh: „Djoeragan teu aja keureut opat sen?" Maroekanna tjara di pasar, dagangan djambal, aja keureut 4 sen, keureut 6 sen sapoeloehna.

Kadoesoenan noe pantar kieu, kawas geus dianggap *non plus ultra*, teu aja noe poendjoel ti kitoe.

Ngarah oelah kaget teuing doeloerdoeloer noe djaraoeh ka bedoeg, eta noe pantar kitoe doesoenna, di Nagri ge aja. Saenjana ketah, koering sorangan seuri ngeunah. koetan di Nagri ge aja keneh pantar kitoe.

Lokomotip njoetat kabar tina soerat kabar Vaderland, njaritakeun aja djelema noe pohara bedegongna (dipariksa koe hakim. Toerta ieu mah kawas kaloearan sakola. Barang geus diragragan hoekoem dengda f 25, tau, [illegible] ditoetoep. Tapi si noe didengda tjitjing keneh bae.

Tjeuk hakim: „Ngadagoan naon?"

Djawabna: Soemoehoen aja noe diantos bae!"

Tjeuk Hakim: „Noe diantos naon, kapan geus ditoetoep."

Ari pokna teh: „Eta soemoen, manawi oepami kontan mah, kenging kirang."

Atoeh ngan ger bae rengrengan hakim teh seuri.

„Teu aja kol", tembal hakim teh, „teu aja atoeran korting."

Toeh, Marhaen, mana oelah sok ngarasa hina-hina teuing. Batoer ge teu beda, toer geus sarakola!

Gelenjoe.

(*)

Bareto dileungitkeun vooropleiding teh, da madjarkeun koerang njoemponan, koedoe ti Mulo bae. Ari enggeus didjalankeun, ngasoep-ngasoepkeun moerid ti Mulo, ajeuna djol deui rek njieu Mulo noe tangtoe keur ngeusian Osvia woengkoel. Naha aja teu tandjib atoeran teh, loentjat moelang, teu aja tjekeleunana. Noetoerkeunana oge matak lieur kitoe-kitoe teuing mah.

Koe ngajakeun ieu Mulo, tangtoe matak nambahan begrooting anoe pohara, toer teu pati sabaraha perloena, da geus majak Mulo teh kapan di nagara Bandoeng oge. Meueus leuheung moen goeroena eta sakola teh njokot oerang priboemi, nja aja bae meuneusan, teu sakoemaha barendegna. Ari ieu koe sagala ngahagal, noe matak tangtoe loba waragadna.

Meureun aja, noe djadi sabab teh, tjara anoe dipikasieun keur Holl. Inl. Kweekschool tea, sieun kakoerangan picaudidateun. Moenggoeh keur Osvia mah ieu kasieun teh ongegrond, sabab geus tangtoe djelema-djelema pada moro moro ka noe hedjo lembok, anoe positiena diantara pagawe bangsa priboemi, anoe sapantar opleidingna mah, beunang diseboet „hade."

Ari ka **H. I. K.** mah moenasabab moal diboeroe boeroe koe noe pinoeh koe sarat teh, da poegoeh keri teu

aja pangbibitana.

Tjeuk pikir koerang, atoeh naon bedana djeung bareto, memeh afdeeling A dilaungitkeun, ari ajeuna rek ngajakeun speciale Mulo mah. Malah asa leuwih oetama bareto, da memeh afdeeling A teh, make deui voorbereidende afdeeling anoe 2 taoen lilana.

Naha lamoen atoeran eta bae atoeh, montong dirobah-robah. Moen rek dirobah oge, peilna diloehoeran, pangadjaranana dipepekan, eisch toelating dibeuratan. Meureun moal pandjang ngajajaj tjara ajeuna, teu poegceh toengtoengna.

Wawangoennana tetep, goeroena angger, bahroeting moal nambahan.

Koe ingetan koering, dina sagala roepa oge asal karep, enja rek ngamadjoekeun, enja rek ngasorkeun, mo boeroeng djadi, teu koedoe nambah-nambah teuing ongkos loba.

Geura mangga tingali! Sakola H. B. S., kapan waktoena ngan 5 taoen sabadana sakola handap. Naha ari Osvia kareto noe 7 taoen tea, bet ontwikkelingna teu saroea djeung noe ti H. B. S. Asa pirakoe sageuj, tinggaleun kabina-bina teuing, lamoen peilna dioedagkeun sarta eischna toelating ditangtoekeun koedoe „na met vrucht doorloopen H. I. S."mah.

Koe taksiran koering mah, oepama dioedagkeun kitoe, lain ngan njaroeaan ka H. B. S. bae ontwikkelingna, tapi Bestuurschool oge boleh djadi teu perloe diajakeun, da tjoekoep koe waktoe 7 taoen tea oge.

Tjenah bisi atjan tjoekoep pisan waktoe sakitoe, gampang; peil sakola H. I. S. saroeakeun pisan djeung sakola Walanda.

Lain djiga, tapi tangtoe, lamoen dirobahna oelah make Hervorming tapi ngomean peilna, ongkosna sasat moal aja tambahna.

***

Pikeun nambahan katrangan djalan „kateupoegoehan" koering rek njimpang sakeudeung njaritakeun nasibna **Sakola Radja**.

Ieu sakola leuwih ditjoona ti batan sakola-sakola noe sedjen. Robahan noe aja hartina estoe ngan sakalikalina, nja eta tina vierjarige kana zesjarige, sarta make basa Walanda als voertaal. Sadjaba ti eta mah beunang diseboetkeun ngaroegikeun bae. Geura:

Tina „Zesjarige" loengsoer kana „vijfjarige" ti dinja loengsoer deui kana „vierjarige."

Ieu atoeran-atoeran siga ngan pikeun ngadedetkeun positiena goeroe bae, soepaja teu boga pakarangan dina B. B. L., toer padahal sanadjan ajeuna djadi H. I. K. oge, ari woedjoedna, boektina mah, eta keneh, eta keneh bae. Naha eta kitoe soepaja kaloearan heubeul, oelah hajang dibawa-bawa kanoe ajeuna? Toer padahal, batoer oge, tjara „Hoofdenschool" djadi Opleiingschool," „Dokterdjawaschool" djadi „Stovia" ari kaloearanana mah disaroeakeun, disamararatakeun bae djeung noe alanjar.

Djrg. goeroe-goeroe, bade tjalik bae?

Geura, oepama teu aja pangarahan noe sedjen mah, ngaksaja ka kaloearan K. w. s. heubeul, teu koedoe ngahagal ngaganti programma, ngalandi ngaran, lamoen Zesjarige tea bae peilna djeung eisch toelatingna diloehoeran, disaroeakeun djeung model baroe tea, atawa lamoen perloe pisan ditambah sataoen deui. Meureun moal goedjroed tjara ajeuna, ngagawekeun ka **Onderwijsraad** djeung Volksraad.

Banjak tjingtjong. Ongkos Zitting oge, sabaraha heran.

***

Njamboeng tjarita noe tadi di loehoer, perkara Osvia: Koering mah sok inget kana katjapangan pamarentah, rek mertjaji keun paparentahan ka bangsa priboemi, soepaja diadjar marentah sorangan,

Oepama ieu tjita-tjita dibarengan koe karep, memang aloes kabina bina, sarta tangtoe bisana asal djeung sok pibahaneunana. Da ari ngan oekoer koe kaajaan tjara ajeuna bae mah, moal weleh diseboet „belom mateng," koerang ;ieu tea, koerang itoe tea. Djadi salawasna koedoe ditoengtoen atawa ditoejoen, paling aloes „onder leiding van Eur, ambtenaren" tjara di Ontvoogde afdeelingen.

Koedoe tjara koemaha atoeh, moen enja karep teh?

Taja lian ngan oelah alang-koemapalang mangartianana. Naha matak naon lamoen enja teuneung mah, oelah asa-asa hervormen osvia teh, moen habek bae didjieun sakola pikeun noe djadi bestuur tjara Europa, boga titel **academie**, waktoena tambahan deui, naha 4 taoen atawa 5 taoen, ti sanggeusna Mulo, sarta kaloearanana sing saroea pisan djeung anoe meunang groot-ambtenaarsexamen tea.

Oepama koe djalan kieu mah, meureun tereh ngarep-ngarepna, moal bingoeng, moal hoream teuing koe kadali ranggah.

Tjara sakoemaha prostelanana djrg. Soejono pikeun ngaganti Mosviba sarta saparantoena Mulo 3 taoen tea, lain teu moepakat koering mah, hajang leuwih loehoer ti kitoe, tjara noe diseboet tadi, ontwikkelingna sina saroea djeung Controleurs.

Tapi nja eta atoeh, abong-abong tjeuk Toean Parada, „**made in Inlander**" boro-boro mere tjara noe dipikahajang koe koering, tjatjakan tjara noe koe Djrg. Soejono oge doeka teuing....

Tapi.... tawakaltoe djoeragan-djoeragan!!

Oca Nany.

Pagawe Raad Kaboepaten.

I. Ningal boektina ajeuna anoe djadi pagawe Raad Kaboepaten teh aja doea roepa, nja eta aja anoe diangkat koe raad djeung aja anoe henteu. Eta mah anoe diangkat koe moepakatna raad teu koedoe djadi pandjang tjarita deui, ngan tinggal dina ngatoerna, njoehoenkeun masing tambah beres. Nja eta panoehoen teh, soepaja djoeragan djoeragan elid Raad Kaboepaten geura ngalaloearkeun hodjahna moendoet ngomean sareng njaroengsoem atoeran ajeuna anoe katimbang kirang moeloes.

Ari margina wireh ajeuna dina bade ngangkatna pagawe raad tea, atoeh saperkawis, aja anoe henteu diembarkeun heula ka loear jen aja lowongan di kantor raad. Njoehoenkeun perkawis kitoe dilebetkeun kana advertentie serat kabar priboemi heula.

Ka doeana dina diasongkeunana ka raad teh kawas geus rada ditetepkeun ti toekangna, boektina, kanidatna ngan hidji - hidjina, eta keneh anoe djadi.

Ari eta mah ngangkat pagawe anoe teu patali djeung kawadjiban raad, nja kantenan henteu bade pipiloeeun.

Nangiug emoetan djisim koering mah eta anoe djadi Secretaris Raad Kaboepaten, asa perloe pisan enggal dipoendoet koe raad, soepaja diangkatna teh kalawan poetoesan raad.

Ari kaperloeanana sareng katranganana mah asa teu kedah digoear di dieu, kapan pada oeninga padamelan secretaris patalina sareng Raad sareng Voorzitter, mangka - mangka ajeuna mah beunang diseboet oerang piloearan atawa anoe sakalieun eureun ngaliwat bae. Geuning Secretaris Provincie sareng Secretaris Volksraad oge diangkatna teh koe raad.

Naha ari Regentschap henteu?

. . . .

II. Ningal verslag vergadering Raad Kaboepaten Bandoeng dina A. I. D. (Preanger Bode), parantos moetoeskeun noemoetkeun stem anoe panglobana jen Djoeragan Darnakoesoemah, koe margi djadi Wethouder Gemeente raad, lirenna tina ponggawa Raad Kaboepaten teh kenging keneh gadjih, henteu sagemblengna nanging noemoetkeun atoeran gadjih.

Ngiring bingah ari ka salira Djoeragan Darna mah, reh woewoeh pangasilan, noehoen, tapi ari kana atoeranana mah sareng kana poetoesan raad kaboepaten Bandoeng, weleh teu tiasa moepakat, sareng weleh teu kahartos.

Atoeh moen njandak atoeran wachtgeld, eta teh keuna atoeran wachtgeld mana, noemoetkeun pasal mana? Moen njandak atoeran sanes, atoeran mana, koemaha ordonnantiena koemaha verordeningna?

Sarengna deui dina emoetan sim koering R. K. mah benten deui sareng Regeering. Jaktos ari di Regeering mah aja atoeran, jen pagawe tina hidji golongan lamoen djadi lid gedeputeerde atanapi sanesna, kenging keneh satengah gadjih tadi, atoeh da hidji keneh ari di Regeering mah, nanging ari Raad Kaboepaten sareng Gemeente Raad mah misah badan misah njawa misah kaperloean misah imah.

Kawoewoeh, koemaha ka pajoenna, oepami aja deui pagawe R. K. anoe kenging damel sanes, naha bade diparin wachtgeld deui? Oepamina bae kieu:

Aja komis R. K. anoe boga diploma opzichter, lami - lami kenging damel djadi Opzichter Gemeente Raad, ladjeng moendoet wachtgeld ti R. K., sapertos Djoeragan anoe djadi Wethouder Gemeente tea, tah ningal atoeran bieu mah, ieu oge opzichter teh kedah kenging gadjih wachtgeld ti R. K. deui.

Atoeh R. K. karorontjodan oepami kitoe mah.

Tjenah eta, da Wethouder gemeente mah pangkat sambian, sanes notok, beda deui djeung opzichter.

Kantenan pisan dina antara Wethouder sareng opzichter mah, nanging dina njanghareupna papada pagawe R. K. mah, opzichter sareng wethouder teh sami pisan teu aja bentenna, pada pagawe ka anoe mere gawe.

Djadi, koemaha tea atoeh, tjeuk koering anoe majar padjeg; ari bade kitoe mah?

***

Pait peuheurna njandoeng.

Manawi padajana oge aremoet keneh, jen dina kempelan Bogor, Hoofdbestuur Pasoendan parantos nembongkeun kateu panoedjoeanana ka Bale Poestaka reh ngaloearkeun boekoe „Pait peuheurna njandoeng" tea.

Katrangan anoe dipedar koe Pasoendan sareng panoehoen Hoofd Bestuur koe Bale Poestaka kamanah. Noemoetkeun saoerna Djoeragan Poera diredja Hoofdredakteur Bale Poestaka ka Hoofdbestuur, ajeuna eta boekoe Pait peuheurna njandoeng parantos ditjaboet koe Bale-Poestaka.

Noehoen!

Noehoen, reh Bale Poestaka kersa ngadangoe sareng nimbang panoehoen Pasoendan.

Noehoen, reh Bale Poestaka kersa enggal mitjeun noda noe ngotoran kabersihanana.

Moegi-moegi Bale Poestaka salamina moeloes dina kaaloesanana, djadina pangdeudeul kana kamadjoean bangsa priboemi, masing langkoeng ti noe parantos-parantos.

Soeriadiradja.

Propaganda vergadering Pasoendan di Koeningan.

(pondokna).

Dina tg. 6 Juni boelan ieu di Koeningan geus diajakeun propaganda vergadering koe Djoer. O. Soebrata Voorzitter H. B. Pasoendan djeung Djoer. Soeriadiradja.

Poekoel 9 Societeit Priboemi Koeningan geus djedjel istri, pameget, ti noe anggang ti noe deukeut merloekeun saroemping, kitoe deui ti pihak politie.

Oetoesan anoe saroemping ti Garoet Djoer. Sastraprawira, ti Tasik Djoer. Ahmad atmadja djeung Djoer. Atmawinata, ti Tjiamis Djoer. M. G. Kartaatmadja djeung Djoer. Satari.

Poekoel 9 liwat saeutik vergadering diboeka koe Djoer. Atmadinata Voorzitter Tjab. Pasoendan Koeningan, nganoehoenkeun ka H. B. Pasoendan, oetoesan ti Garoet, Tasik djeung Tjiamis geus merloekeun soemping, ka Bestuur Soos. djeung ka noe saroemping ti djaoehna ti deukeutna di lelewek Koeningan.

Minangka kaboengahan ngabageakeun teh ditembongkeun koe Djoer. Djajadipoera.

Djoer. Soeriadarma (dokter pangsioen) minangka sesepoeh ti leden nganoehoenkeun saperti Djoer Atmadinata tadi, ditambah ngadoea moega moega Goesti Allah ngaboelkeun kana panedana oerang Soenda di Koeningan, hajang diajaan Tjabang Pasoendan, oelah goer les sarta sing bisa ngala boeahna saperti di tempat sedjen.

Djoer. Adi nema kasaoeran noe bieu koe mamaos. Satoetasna heujeukan vergadering koe Djoer. Atmadinata disanggakeun ka Djoer. O. Soebrata.

Djoer. O. Soebrata satoetasna nganoehoenkeun ka noe saroemping nerangkeun heula, jen anoe rek dibiantarakeun teh, basa Soendana mah kenging Djoer. Soeriadiradja. eusina kenging andjeunna sarta tanggelan andjeunna; diibaratkeun andjeunna moerangkalihna dipapakeanan koe pakean **Soenda toelen** njatana Djoer. Soeriadiradja.

Pondokna noe dibiantarakeun perloena hiroep koemboeh, gorengna ngasingkeun maneh, lir noe mingsal tina papagon „wadjibing manoesa" teu tarima pangna djadi oerang Soenda.

Pandjangna eta biantara engke ti pandeuri, malah rek didjieun brochure, (pikeun propaganda).

Kira-kira 3/4 djam Djoer. O. Soebrata biantara anoe sakitoe moenelna, toeloej marios ka vergadering bisi aja anoe rek njarios.

Tina lain loemajan tea boh eusina atawa basana, noe rea, teu boeroe-boeroe ngatjoeng, nja ditema koe Djoer. Soeriadiradja, engke baris mariksakeun deui.

Djoer. Soeriadiradja, samemeh sasaoeran, nganoehoenkeun heula, pedah raosna atjan poenah koe noe ti heula, ka Bestuur Tjabang Pasoendan Koeningan, nganoehoenkeun pedah geus tawekal ngadeg sorangan, kitoe deui ka noe rea, komo ka Djoeragan-Djoeragan istri mah geus kersa ngaloeoehan eta koempoelan.

H. B. Pasoendan, geus lana, maksadna mah propaganda teh, da rea binih anoe soemawoer di mana mana. Kaparengkeun di Koeningan rea binih noe kaiboenan koe oesoem, kahoedjanan koe mangsa.

H. B. tarima ngoempoelkeun woengkoel, binih anoe batjatjar di oenggal oerang Soenda.

H. B. ngadoe'akeun, moega-moega Tjabang Pasoendan Koeningan sing ngarandakah dahanna leubeut boeahna, toeangeun oerang Koeningan.

Andjeunna nerangkeun panghoedangrasa kabangsaan, perloena babarengan pikeun nolak bahja anoe nampeu, katambah-tambah: tjatjah djiwa ngoerangan.

Ditema koe ngadadarkeun, **cultuur** Soenda djeung **kunst**; asal-moeasal Soenda, nepi ka kiwarina.

Dina lebah medar **kunst** (Soendana *kabinangkitan*) koerang keuna diroetjat anoe tetela, perloena dipadjoekeun (pandjangna dimoeat ti pandeuri).

Poekoel 11 leuwih, anoe napsoena noe ngadangoe mah, hajang oelah liren, Djoer. Soeriadiradja karingetan tina lilana, nja pauze 15 Menit.

Satoetasna ditoeloejkeun deui, ajeuna tina hal politiekna noe dihantja koe Pasoendan nja eta Soenda hajang djadi bangsa klas I, da toeroenan ti Padjadjaran keneh, ti djaman Madjapait, henteu ngabdi; ajeuna rata-rata djadi Inlander klas 4.

Dina galagatna kakawasaan pamarentah rek loemoengsoer ka Hindia, nja eta koe ajana erad erad—nintjak djalan somah moerba, babakoena oerang priboemi noe ditoedjoel koe Pasoendan mah.

***

Sangggeus Djoer. Soeriadiradja biantara, ditoeloejkeun sawala.

Djoer. Sastraprawira wakil ti Garoet ngiring bingah, pedah H. B. parantos iasa ngajakeun propaganda vergadering sarta ngamoega - moega aloes djadina, tapi njoehoenkeun diterangkeun kasaoeran Djoer. Soeriadiradja djalan-djalanna soepaja boeroe-boeroe ngarasa boeahna, oge njoehoenkeun diterangkeun naon margina, noe mawi tjatjah djiwa ngoerangan.

Djoer. Astra njoehoenkeun diterangkeun deui sing tetela, tahapan kunst aja 5, margi eta **kunst** teh patali sareng kasehatan achirna kamadjengan.

Djoer. M. G. Kartaatmadja ti Tjiamis ngiring bingah, nganoehoenkeun saperti Garoet. Hal Somah Moerba tadi Tjiamis katjiwit, sajaktosna ti djisim koering, sanes ti Tjiamis, margi kapoengkoer inggis koe eta ngaran Pasoendan dioedag-oedag koe politie, sanes ngeplek djawer, amoeng bilih djadi awon ka Pasoendan.

Djoer. Wigena, njoehoenkeun diterangkeun noe mawi tjatjah djiwa ngirangan.

Djoer. Satari nambahan katrangan kana kasaoeran Djoer. O. Soebrata jen noe sae teh kedah tapa barata (tapa tjampoer djeung djelema rea) saperti Mahatma Gandi dj. R. Tagore.

Tjeuk emoetan noe tapa ngabagawan oge djadi saena, margi sok ngabroel anoe toemaros tina bab kahiroepan.

Sanggeus Djoer. O. Soebrata djeung Djoer. Soeriadiradja ngawaleran ka noe moendoet katrangan, Djoer. O. Soebrata marios deui bisi aja noe deui moendoet katrangan.

Djoer. Santari nambahan katrangan, Djoer. Sastraprawira kitoe deui tina hal kasoesah oerang desa, djeung kaelidan Pasoendan (ieu hal saenjana koedoena ditjaritakeun dina leden verg).

Djoer. Atmadinata inggis leden salah paham koe ketjap merdika njoehoenkeun digentos.

Ka leden andjeunna ngawelingan, oelah salah paham, pangkoerangna tjatjah djiwa teh. oelah dianggap „boa teu ngawajoeh".

Djoer. Wigena nerangkeun pang koerang tjatjah djiwa teh boa aja hadena, da noe boga sawah sabaoe, hese hajang boga doea baoe, komo moen ngarekahan, atoeh mending padjoekeun tina hal economie.

Sanggeus teu aja deui noe sasaoeran **Djoer. Ahmadatmadja** njamboeng tjatoer tina kaboengahan pedah di Koeningan geus aja Tjab. Pasoendan, lantaran andjeunna asal oerang Koeningan nganoehoenkeun ka sesepoeh Koeningan Djoer. dokter Soeriadarma, nerangkeun Pagoejoeban Pasoendan ditoengtoengan koe propaganda Djoer. **Soeriadarma** njaritakeun **Sipatahoenan** kaajaan Tjab. Pasoendan Koeningan, tina hal koerang tjoekoep bestuursleden, moendoet soepaja Djoer. Patih didamel vice voorzitter, disamboeng koe patarosan, naha Pasoendan rek miloe tjampoer kana bab Agama.

Lebah dieu Djoer. Soeriadiradja nerangkeun jen Pasoendan mah ka ledenna rek ngamerdikakeun, kari koemaha tjetjekelanana, henteu rek milhak ka Islam tea atawa moeda, da Islam mah soetji ngan hidji, ngan oimana rea leden hajang dipadjoekeun, tangtoe Pasoendan ichtiar.

Panoetoepna aja noe toemaros, sareh Rabindranath Tagore rek soemping ka Hindia, rek koemaha Pasoendan.

Djoer. O. Soebrata nerangkeun jen rek toemoet kana pangadjakna pagoejoeban noe sedjen bae.

Poekoel satengah 2 propaganda vergadering ditoetoep, kalawan goembira.

Verslagg.

Pasoendan Tjiandjoer.

Dina malem Rebo tanggal 24/25 Mei '27 Pasoendan Tjiandjoer ngadamel algemeene leden vergadering sareng ondangan ondangan, di soc. Mitralaja.

Anoe saroemping Kira-kira aja 45 elid, ondangan-ondanganana:

Kdj. Dalem, djrg. Demang Patih, djrg. Wadana djeung djrg. Tjamat kotta.

Poekoel 8 djrg. Voorzitter nganoehoenkeun ka noe saroemping, komo ka para tamoe anoe geus kersa roeroempaheun ngaloeoehan ieu pasamoan, sarta andjeunna nerangkeun kahandjakalanana sarehna teu patos seueur noe soempingna, tjatjakan ieu vergadering poendoeran (uitgestelde vergadering).

Djrg. Voorzitter neda tawakoep sarehna koe roepa-roepa halangan nembe ajeuna tiasa ngajakeun deui vergadering, ladjeng andjeunna moeka etavergadering.

Punt 1. Perkawis pesta Radja.

Sanadjan ieu puut teu sakoemaha pentingna; tapi perloe pisan dibaremboegkeunana, sarehna kana ieu pesta loba gantar kakaitanana.

Dina samemehna breg pesta bestuur geus nampa soerat boedeg, anoe njesedek madjar Pasoendan teu boga hodjah, nepi ka dina pesta Radja djelema-djelema koedoe majar laladjo di aloen-aloen, toer ti babaheula oge tara.

Kdj. Dalem oge nampi seerat noe pantar kitoe, malah leuwih-leuwih kasar.

Ti dinja djrg. Voorzitter ngahatoeranan djrg Winatapoera ngadadarkeun hal ieu,

Tatag pisan djrg. Winata medal sadjarahna, naon sabab-sababna noe matak tanggal 30 April noe kamari tara ti sasari dipestakeun sakitoe ramena, Nja eta sapedah poetri Juliana diedjeg 18 taoen joeswana, geus soemedeng oeloe-bioeng tjampoer kana ngaheujeuk dajeuh djeung saliau ti eta.

Ari sababna noe matak koedoe majar asoep laladjo ka aloen-aloen lantaran eta pesta teh lain pesta anoe diajakeun koe Maha Radja, tapi oerang koe mestakeun andjeunna, djadi piwaragadeunana oge atoeh

koedoe ditanggoeng koe oerang sarerea, labiran djrg. Winatapoera teh.

Dina koempoelan pesta oge geus kataroskeun koe bestuur Psd, ti mana ongkosna pesta, djeung naha Marhaen koedoe miloe oeroenan?

Di dinja dipoetoeskeun, jen anoe leutik mah teu meunang sina oeroenan, tapi ngan kapala-kapala djeung toean-toean bae, kitoe oge koedoe rido pisan; oepama aja aral mah leuwih hade entong.

Koe sabab beuboenangan oedoenan tea teu make keur ongkos-ongkos, nja diakalan, nja eta koe meuli kartjis asoepna ka aloen aloen.

Malah sanadjan dikieukeun oge, dina saboebarna pesta, aja tjarios masih keneh teu mahi.

Koe manah sadajana dina pahadreng tea, diatoer kieu teh estoe noe panghade-hadena, sabab geus loba pisan pamanggih, loeang-loeang noe katoekang koe oeroenan sarerea teh teu pati hade. Matak ngahoedangkeun timoeroe panjangka goreng djeung noengtoen kana linjok bohong „gelegenheid maakt den dief."

Ari ajeuna mah djiga katjida bersihna.

Kitoe sababna djeung kieu bedana pesta katoekang-toekang djeung ajeuna.

Ti dinja ditema koe Kdj. Dalem anoe nganoehoenkeun ka Pasoendan sarehna geus ngabantoe kana kaberesanana ieu perkara, sarta katjida panoedjoe... kana biantarana djrg. Win... memang atoeran eta teh ...akatan koe sarerea.

...na bae, dawoehanana, ...na sakoer noe araja ...kaasoep kana kolom in... ...naja di piloearan oge ... ...un deui ka kantja ka... ...wawoehan tina hal ieu ...

Kitoe d... ...ajeuna koe bestuur dihat... ...po keur njarita, rek nerang... ...oge tina critiek anoe aja dina Sipatahoenan perkara djalan di Sindangbarang. Hal ieu estoe katjida bedana djeung boektina, sarta Regentschap teu ngarasa pisan aja kasalahan, sabab eta djalan teh saat kakara katampa ti Provincie, sarta ajeuna keur noengtoet dihadean.

(Koering teu ngindjeum panon, juktos pisan djalan-djalan Regentschap di Tjiandjoer katjida matak hélokna lamoen dibandingkeun djeung bareto alam gewestelijk. Ajeuna mah laloeis, lalening).

Djadi lamoen kasalahanana namplokkeun ka Regentschap mah katjida salahna. Seug lamoen dipapaj heula mah sing bener, dawoehan Kdj. Dalem teh meureun moal aja critiek kitoe.

Ari kana critiek tina perkara koempoelan dessa mah (noe aja dina Sip. keneh), poegoeh kaharti pisan, sarta rek dioeroes.

Paneda ka sadajana, lamoen aja ka teu panoedjoe dina oeroes-oeroesan pagawean, moega ditjoektjroek heula, sarta ditarima reudjeung soeka boengah lamoen aroemping moendoet katrangan.

Djrg. Soeria bade ngawaler dina Sip., tina critiek bab djalan.

Ti dinja ditema koe djrg. Koerdi, anoe njarioskeun, satadina teu aja deui panjangka noe njieun andar-andar teh ngan ka Pasoendan atawa bestuurna pisan. Tapi saparantos aja noe nerangkeun mah leungit eta panjangka teh, sarta teteg jen Psd. mah teu tjampoer.

(Anoe kagoengan sangka kieu mah, estoening kapidangdoeng teu pandjang manahna. Kapan bestuur Psd. sipiloeeun ngoeroes kana pesta teh, ti alam tjatjakar nepi ka bregna, sarta mere hodjah dina pahadrengna. Pirakoe rek njoempoet, kapan da moraliteitna teu nista 'saroea bae djeung batoer. Abong deui!!!

Punt 2. Djrg. Wira Sendjaja matja soerat ti Hoofdbestuur N. I. O. G. sarta toeloej nerangkeun standpunt bestuur tina eta soerat.

Saparantosna reboet bener, paadoe tjarita. toeloej pahadreng ngamoepakatan, soepaja Psd. Tjiandjoer hatoer oeninga ka Hoofdbestuur tina tjetjekelanana. sarta lamoen karempoegan teroes didjalankeun:

1e. Pangadjaran keur oerang priboemi koedoe dirobah make dadasar democratie.

2e. Pangadjaranana koedoe diloehoeran disaroeakeun djeung sakola Walanda, iwal basana.

3e. Ngajakeun Inlandsche Mulo, geusan noeloejkeun sakola klas II, sarta diadjarkeun basa Walanda (leervak).

4e. Ngalobaan njieun vakscholen: landbouw - handel - ambachtsscholen djeung sabangsana.

5e. Pamarentah koedoe nganomerhidjikeun tina perkara sociaal economisch leven, soepaja baroedak noe geus tamat sakolana oelah saroesah teuing neangan geusan pangoepa djiwa

Punt 3. Biantara djrg. Wira Sendjaja tina perkara „oedagan Pasoendan" teu ditjioskeun, margi saeutik teuing noe saroempingna noe sanes elid.

Ti dinja ladjeng besloten vergadering;

1e. Netepkeun notulen vergadering noe kamari ieu.

2e. Jaarverlag.

3e. Milih bestuur anjar.

Noe kapilih:

Djrg. Odjoh Voorzitter.
„ Winatapoera Secretaris.
„ Argadinata Peningmeester.

Commissarisser:

Djrg. Soeriawidjaja
„ Kartawigena.
„ Djajawikarta.
„ Wira Sendjaja.

Dina rondvraag, roepina parantos teu pati aja napsoe da parantos taboeh 12, atoeh ladjeng ditoetoep bae koe djrg. Voorzitter.

Noe laladjo.

Pikiran!

tjitjirikik.

„Sadia-Moelia", koempoelan para Boepati di Batawi tas perhadring matja dina Sipatahoenan mah. Babakoena harita noe djadi djedjer tjarita wangwangan **Bab desa** dadasar nagara katoet sapoeratina teroes kaloehoer ngatoer para prijantoen koemaha koedoena. Baratja deui bae Sipatahoenan No. 48 taoen ka 3.

„Lir Abdi ngilari Goesti", tjek koering, **„Pasoendan koemelendang dina Medan njiar geusan betah, ngilari geusan ngantjik di PASOENDAN"**, sareng sajaktosna.

—o—

Koelisik noe genlis njaring,
loegaj tina pangtapaan.
Saha tea?
Naon tea?
Adam lali ing tapel **„baraja disahasaha"**!
Diiring para Boepati,
djadjar menak Padjadjaran.
Ti poengkoer tanggoengan soemboel,
dieusi waloeh sahoeloe.
Ditema para soedagar,
moeka djalan kahiroepan.
Djampanana **„evolutie,"**
dipadjarkeun **„revolutie."**
Pasoendan terang-terangan,
ana njoempoet di noe tjaang,
ana wani di noe soeni,
ana loedeung di noe sieun.
Tobat mapandekeun-keun!
Rek mapaude djeung noe hade-'ke!

M. G. K.

Timbang Windoe (Tjiamis) 1/6-'27.

Sirkoelir Goeperemen.

Dina soerat soerat kabar poe aja sirkoelir Goeperemen, saha-saha noe koedoe narima doeit ti Goeperemen, koedoe geuwat-geuwat tjokot doeit deklarasi oepamana. Eta doeit oepama henteu disoehoenkeun sanggeus kaliwat 6 boelan tina toetoep tahoen moal beunang ditjokot deui.

Oepama doeit deklarasi tahoen 1926 dina boelan Juli 1927 tatjan disoehoenkeun keneh bae, eta deklarasi lapoer teu beunang disoehoenkeun deui.

Koe ajana ieu atoeran aja noe ngeunah, nja eta Pamarentah. Ka hidji njesana atawa koerangna begrooting geuwat kanjahoan. Djeung deui noe tara boeroe-boeroe njoehoenkeun doeit, lantaran harita henteu boetoeh, lapoer bae, loemajan kapimilik koe Goeperemen.

Koering moepakat oge kana ieu atoeran. Ngan tjing kahajang teh oelah beurat sabeulah. Kitoe deui Goeperemen oepama narik doeit ti rahajat, doeit padjeg atawa naon bae, oepama henteu katarik sanggeusna 6 boelan tina toetoep taoen, eta doeit teu beunang ditarik deui koe Goeperemen.

Oepamana hidji djelema sanggeusna 6 boelan tina toetoep tahoen tatjan meunang keneh bae aanslah padjeg pangasilan djeung padjeg harta banda, eta doeit padjeg teu beunang ditagih deui koe Goeperemen, da geus kaliwat tina waktoena, saperti doeit deklarasi bae, 6 boelan kaliwat tina toetoep tahoen lapoer bae, padjeg 6 boelan tas toetoep taoen tatjan ditagih (diaanslag) lapoer bae. Tah oepami kieu asana teh saroea ngeunahna. Koemaha sakapeung mah geuning aja noe nampa aanslag padjeg doea disakalikeun sarta koedoe dibajar poldan taoen eta keneh. Lain eta teh katjida beuratna keur eta djelema, atoeh meureun begrooting dapoerna oge teu ngaler teu ngidoel.

Pamoegi-moegi bae Pamarentah kersa nambahan eusina eta sirkoelir, koe: Saha-saha noe sanggeusna genep boelan tina toetoep tahoen tatjan meunang aanslag padjeg geus bae padjeg tahoen eta mah noe geus kaliwat teu koedoe dibajar.

Hr.

Tentoonstelling di Djogja.

Dina Sipatahoenan bihap deui nomerna, aja oear pangadjak Handel Mij Pamandangan ti Djogjakarta, teu kinten djadi panarikna hate ka sim

HINDIA MADJOE.

Itoe, jaitoe karena kepandaiannja pendoedoeknja. Inilah maksoed kami. Akan mentjapai maksoed ini, kami mengadakan kesempatan boeat siapa sadja jang membajar f 2,— seboelan, dapat beladjar **Behasa Belanda** dengan Cursus ditoelis tiap-tiap minggoe seboeah pengadjaran.

Kirimlah f 2,— dan dengan lekas kami moelai mengadjar.

Behasa Belanda f 2,— seboelan

Het Algemeen Onderwsijs Bureau
Naripan 90
BANDOENG.

Toko en Drukkerij Pasoendan
Tasikmalaja.

Ngitjal saniskanten boekoe pangadjaran sakola sakola sareng aosan sepoeh anom.

Nemte medal wawatjan Angling darma f 1 75
Ww. Sadjarah K. N. Moehamad (ngamanah 10, ongkos vrij) f 0,25
Goegoeritan sakola f 0,06
Neng Hajari f 0.50
Paririmbon sepoeh f 0.15
Batararama 3 djilid f 1 50

Djabi ongkos ngintoenkeun.

9

Schoenmakerij en Kleermakerij
„Malah Manoar"
Stationsweg 21 Tasikmalaja.

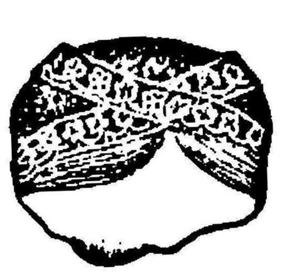
Tiasa nampi pesenan (kengkenan) ngadamel roepi-roepi raksoekan anggoean pameget atanapi moerangkalih modelna tiasa noemoetkeun sakoemaha kapalaj, sareng disajagikeun roepi-roepi lawonna.

Oge njajagian slop-slop, sendal-sendal spatoe-spatoe ketoe oedeng model Djawa sareng Soenda Kopeah boeloedroe noe kasar sareng noe sae.

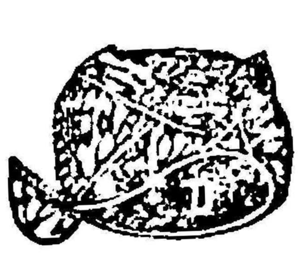
Hoermatna noe ngantos
pesenan poen

O. Sasmita.

N. B.
Toedoeng Panama
noedidamel tina palm f 8,—
„ „ „ djakal f 2,50
strobin (pamoelasna) f 0,25



Ketoe Oedeng Makerij
HALIM
West Pasar straat 16 Bandoeng



16

Salamina njajagikeun ketoe Oedeng model Bandoeng tina roepi-roepi batikan sapertos batik Tjiamis Solo Banjoemas s.s.t. ngawitan pangaos f 2 25 f 2.50 f 3,— f 3.50 f 5.— sareng sateraana noemoetkeun koemaha saena Oedeng bae. Sajagi oge ketoe Oedeng model wiron anoe nganggo diwiron sareng endol ngawitan pangaos f 3.— f 3.50 f 4.— f 5.—

Tiasa nampi kengkenan ngadamel ketoe Oedeng.
1 Oedeng didamel 2 ketoe oedeng f 2.—
1 „ „ 1 „ „ f 1.25

Model wiron tambih dina 1 Ketoe Oedeng f 0.25 Sareng njajagikeun sindjang poleng geroesan kaloearan Bandjaran Bandoeng pangaos f 2 50 f 3.— f 3.50 sareng f 4.— mangga djoeragan-djoeragan geura njarobian sareng enggal njeratan ngangge. Adres anoe diloehoer ieu koelan.

Njajagikeun deui roepi-roepi batikan, noe sae noe kasarna roepi-roepi pangaos: Kemben, sindjang enz. wedalan *Tjiamis*, *Tasik*, Banjoemas, Djonas enz.

Wawatjan wajang Poerwa.

Koe margi ajeuna kantoen saeutik deui minangka njeëpkeun pangaosna wawatjan wajang Poerwa ditoeroenkeun tina f 1,25 kana f 1,— nja eta soepados djilid ka I enggal seep sareng bade njitak deui djilid ka II.

Mangga saha noe bade ngadeudeul Schoolfonds „Pasoendan" Tasikmalaja sareng palaj oeninga lalakon wajang, kedah enggal pesen wawatjan „Wajang Poerwa" ka Bestuur sakola Pasoendan di Tasikmalaja.

TEGELFABRIEK
„NAJA"
Goenoengsabeulah
TASIKMALAJA.

Midamel roepi roepi tegel. pangaos sareng kakiatan ditanggel ngabingahkeun.

Oegi midamel gambar boemi (bouw teekening), pangaos tiasa badanten).

24 Directeur.

Toko Boekoe
WEBER
DJALAN STATION № 12. TELF. № 13.

Boekoe-boekoe pengadjaran **bahasa Belanda**

Belanda-Melajoe 1 djilid tamat, noe geus kasohor . . f 1,50
Walanda-Soenda 3 „ „ „ „ „ à . . f 0,75

Curcus Basa Walanda Pikeun oerang Soenda f 0,75

Pikeun Cursus sareng Sekola kenging potongan 15%

Peresenan paling alit f 1000.
(sareboe roepia).

Oepami djoeragan ngagaleuh boekoe-boekoe paling alit pangaos f 2,50 bade dihatoeran djalan soepados djoeragan iasa nampi prijs roepi artos pang alitna f 1000.— (Sareboe roepia).

Wedalan Tjikiray noe sajagi keneh, moeng kantoen saeutik deui:

Waw. Naraka-Doenja	f 0,40.
Tjarios Pegat-Toendangan	f 1,10.
Waw. Anglingdarma I	f 1,75.
Waw. Kiamat-Leutik	f 0,30.
Waw. Ardjoenawidjaja	f 1,—.
Hojong kagoengan garwa noe anom	f 0,50.

Hoermatna
Boekhandel & Uitgeverij „TJIKIRAY"
Groote postweg 84 SOEKABOEMI

Na djoeragan teu atjan oeninga kana boekoe **„Wajang Poerwa"** pangaosna f 1,— sareng boekoe **„Democratie"** pangaos f 0,12[5] kaloearan Pasoendan Tasikmalaja. Oepami teu atjan enggal pesen.

Hatoer oeninga!

Toko Soenda midamel babakan, tebihna ti Aloen-Aloen Tasikmalaja, nganggo delman $^{3}/_{4}$ djam, kareta mesin $^{1}/_{2}$ djam, auto $^{1}/_{4}$ djam. ma'ah ka telahna oge Babakan Soenda bae, ieu Babakan di damel tempat pikeun plesiran, goena kasenangan sareng sport, disajagikeun roepi-roepi kaamengan, di sitoe njondong roepi-roepi parahoe, ti alit doegi ka noe ageung, malah aja noe kenging dianggo sapamili, kakiatan 24 panoempang.

Ngawitan dina ping 7 Februari 27, prantos kenging dianggo pelesiran. sajagi Buffet iasa kenging roepi-roepi katoeangan, sareng leueuteun, oepami anoe bade lebet, kedah majar entre 10 cent, pikeun sagala bangsa. Noe njandak kareta mesin, di sajagikeun tempat moeng kedah meser nomer $2^{1}/_{2}$ cent, soepados oelah itjal sareng ngagampilkeun ka Pangoeroes.

B. S. A.

koedoe ditanggoeng koe oerang sarerea, lahiran djrg. Winatapoera teh.

Dina koempoelan pesta oge geus kataroskeun koe bestuur Psd, ti mana ongkosna pesta, djeung naha Marhaen koedoe miloe oeroenan?

Di dinja dipoetoeskeun, jen anoe leutik mah teu meunang sina oeroenan, tapi ngan kapala-kapala djeung toean-toean bae, kitoe oge koedoe rido pisan; oepama aja aral mah leuwih hade entong.

Koe sabab beubeunangan oedoenan tea teu make keur ongkos-ongkos, nja diakalan, nja eta koe meuli kartjis asoepna ka aloen aloen.

Malah sanadjan dikieukeun oge, dina saboebarna pesta, aja tjarios masih keneh teu mahi.

Koe manah sadajana dina pahadreng tea, diatoer kieu teh estoe noe panghade-hadena, sabab geus loba pisan pamanggih, loeang-loeang noe katoekang koe oeroenan sarerea teh teu pati hade. Matak ngahoedangkeun timoeroe panjangka goreng djeung noengtoen kana linjok bohong „gelegenheid maakt den dief."

Ari ajeuna mah djiga katjida bersihna.

Kitoe sababna djeung kieu bedana pesta katoekang-toekang djeung ajeuna.

Ti dinja ditema koe Kdj. Dalem anoe nganoehoenkeun ka Pasoendan sarehna geus ngabantoe kana kaberesanana ieu perkara, sarta katjida panoedjoena kana biantarana djrg. Winatapoera memang atoeran eta teh geus kamoepakatan koe sarerea.

Ngan sawadina bae, dawoehanana, diteda pitoeloengna sakoer noe araja di dieu noe geus kaasoep kana kolom intellectueelen, soepaja di piloearan oge kersa narerangkeun deui ka kantja kantja rawoeh kawawoehan tina hal ieu pesta.

Kitoe deui kapalang ajeuna koe bestuur dihatoeranan tempo keur njarita, rek nerangkeun oge tina critiek anoe aja dina Sipatahoenan perkara djalan di Sindangbarang. Hal ieu estoe katjida bedana djeung boektina, sarta Regentschap teu ngarasa pisan aja kasalahan, sabab eta djalan teh sasat kakara katampa ti Provincie, sarta ajeuna keur noengtoet dihadean.

(K o e r i n g t e u n g i n d j e u m p a n o n, j a k t o s p i s a n d j a l a n-d j a l a n R e g e n t s c h a p d i T j i-a n d j o e r k a t j i d a m a t a k h e-l o k n a l a m o e n d i b a n d i n g-k e u n d j e u n g b a r e t o a l a m g e w e s t e l i j k. A j e u n a m a h l a l o e i s, l a l e n i n g).

Djadi lamoen kasalahanana namplokkeun ka Regentschap mah katjida salahna. Seug lamoen dipapaj heula mah sing bener, dawoehan Kdj. Dalem teh meureun moal aja critiek kitoe.

Ari kana critiek tina perkara koempoelan dessa mah (noe aja dina Sip. keneh), poegoeh kaharti pisan, sarta rek dioeroes.

Paneda ka sadajana, lamoen aja ka teu panoedjoe dina oeroes-oeroesan pagawean, moega ditjoektjroek heula, sarta ditarima reudjeung soeka boengah lamoen saroemping moendoet katrangan.

Djrg. Soeria bade ngawaler dina Sip., tina critiek bab djalan.

Ti dinja ditema koe djrg. Koerdi, anoe njarioskeun, satadina teu aja deui panjangka noe njieun andar-andar teh ngan ka Pasoendan atawa bestuurna pisan. Tapi saparantos aja noe nerangkeun mah leungit eta panjangka teh, sarta teteg jen Psd. mah teu tjampoer.

(Anoe kagoengan sangka kieu mah, estoening kapidangdoeng teu pandjang manahna. Kapan bestuur Psd. pipiloeeun ngoeroes kana pesta teh, ti alam tjatjakar nepi ka bregna, sarta mere hodjah dina pahadrengna. Pirakoe rek njoempoet, kapan da moraliteitna teu nista 'saroea bae djeung batoer. Abong deui!!!

Punt 2. Djrg. Wira Sendjaja matja soerat ti Hoofdbestuur N. I. O. G. sarta toeloej nerangkeun standpunt bestuur tina eta soerat.

Saparantosna reboet bener, paadoe tjarita, toeloej pahadreng ngamoepakatan, soepaja Psd. Tjiandjoer hatoer oeninga ka Hoofdbestuur tina tjetjekelanana, sarta lamoen karempoegan teroes didjalankeun:

1e. Pangadjaran keur oerang priboemi koedoe dirobah make dadasar democratie.

2e. Pangadjaranana koedoe diloehoeran disaroeakeun djeung sakola Walanda, iwal basana.

3e. Ngajakeun Inlandsche Mulo, geusan noeloejkeun sakola klas II, sarta diadjarkeun basa Walanda (leervak).

4e. Ngalobaan njieun vakscholen: landbouw - handel - ambachtsscholen djeung sabangsana.

5e. Pamarentah koedoe nganomerhidjikeun tina perkara sociaal economisch leven, soepaja baroedak noe geus tamat sakolana oelah saroesah teuing neangan geusan pangoepa djiwa

Punt 3 Biantara djrg. Wira Sendjaja tina perkara „oedagan Pasoendan" teu ditjioskeun, margi saeutik teuing noe saroempingna noe sanes elid.

Ti dinja ladjeng besloten vergadering;

1e. Netepkeun notulen vergadering noe kamari ieu.

2e. Jaarverlag.

3e. Milih bestuur anjar.

Noe kapilih:

Djrg. Odjoh Voorzitter.
„ Winatapoera Secretaris.
„ Argadinata Penningmeester.

Commissarisser:

Djrg. Soeriawidjaja
„ Kartawigena.
„ Djajawikarta.
„ Wira Sendjaja.

Dina rondvraag, roepina parantos teu pati aja napsoe da parantos taboeh 12, atoeh ladjeng ditoetoep bae koe djrg. Voorzitter.

Noe laladjo.

Pikiran!

tjitjirikik.

„Sadia-Moelja", koempoelan para Boepati di Batawi tas perhadring matja dina Sipatahoenan mah. Babakoena harita noe djadi djedjer tjarita wangwangan **Bab desa** dadasar nagara katoet sapoeratina teroes kaloehoer ngatoer para prijantoen koemaha koedoena. Baratja deui bae Sipatahoenan No. 48 taoen ka 3.

„Lir Abdi ngilari Goesti", tjek koering, **„Pasoendan koemelendang dina Medan njiar geusan betah, ngilari geusan ngantjik di PASOENDAN"**, sareng sajaktosna.

—o—

Koelisik noe geulis njaring,
loegaj tina paugtapaan.
Saha tea?
Naon tea?
Adam lali ing tapel **„baraja disahasaha"**!
Diiring para Boepati,
diadjar menak Padjadjaran.
Ti poengkoer tanggoengan soemboel,
dieusi waloeh sahoeloe.
Ditema para soedagar,
moeka djalan kahiroepan.
Djampanana „evolutie,"
dipadjarkeun „revolutie."
Pasoendan terang-terangan,
ana njoempoet di noe tjaang,
ana wani di noe soeni,
ana loedeung di noe tjieun.
Tobat mapandekeun-keun!
Rek mapande djeung noe hade-'ke!

M. G. K.

Timbang-Windoe (Tjiamis) 1/6-'27.

Sirkoelir Goeperemen.

Dina soerat-soerat kabar poe aja sirkoelir Goeperemen, saha-saha noe koedoe narima doeit ti Goeperemen, koedoe geuwat-geuwat tjokot doeit deklarasi oepamana. Eta doeit oepama henteu disoehoenkeun sanggeus kaliwat 6 boelan tina toetoep tahoen moal beunang ditjokot deui.

Oepama doeit deklarasi tahoen 1926 dina boelan Juli 1927 tatjan disoehoenkeun keneh bae, eta deklarasi lapoer teu beunang disoehoenkeun deui.

Koe ajana ieu atoeran aja noe ngeunah, nja eta Pamarentah. Ka hidji njesana atawa koerangna begrooting geuwat kanjahoan. Djeung deui noe tara boeroe-boeroe njoehoenkeun doeit, lantaran harita henteu boetoeh, lapoer bae, loemajan kapimilik koe Goeperemen.

Koering moepakat oge kana ieu atoeran. Ngan tjing kabajang teh oelah beurat sabeulah. Kitoe deui Goeperemen oepama narik doeit ti rahajat, doeit padjeg atawa naon bae, oepama henteu katarik sanggeusna 6 boelan tina toetoep tahoen, eta doeit teu beunang ditarik deui koe Goeperemen.

Oepamana hidji djelema sanggeusna 6 boelan tina toetoep tahoen tatjan meunang keneh bae aanslah padjeg pangasilan djeung padjeg harta banda, eta doeit padjeg teu beunang ditagih deui koe Goeperemen, da geus kaliwat tina waktoena, saperti doeit deklarasi bae, 6 boelan kaliwat tina toetoep tahoen lapoer bae, padjeg 6 boelan tas toetoep taoen tatjan ditagih (diaanslag) lapoer bae. Tah oepami kieu asana teh saroea ngeunahna. Koemaha sakapeung mah geuning aja noe nampa aanslag padjeg doea disakalikeun sarta koedoe dibajar poldan taoen eta keneh. Lain eta teh katjida beuratna keur eta djelema, atoeh meureun begrooting dapoerna oge teu ngaler teu ngidoel.

Pamoegi-moegi bae Pamarentah kersa nambahan eusina eta sirkoelir, koe: Saha-saha noe sanggeusna genep boelan tina toetoep tahoen tatjan meunang aanslag padjeg geus bae padjeg tahoen eta mah noe geus kaliwat teu koedoe dibajar.

Hr.

Tentoonstelling di Djogja.

Dina Sipatahoenan hilap deui nomerna, aja oear pangadjak Handel Mij Pamandangan ti Djogjakarta, teu kinten djadi panarikna hate ka sim

HINDIA MADJOE.

Itoe, jaitoe karena kepandaiannja pendoedoeknja. Inilah maksoed kami. Akan mentjapai maksoed ini, kami mengadakan kesempatan boeat siapa sadja jang membajar f 2,— seboelan, dapat beladjar **Behasa Belanda** dengan Cursus ditoelis tiap-tiap minggoe seboeah pengadjaran.

Kirimlah f 2,— dan dengan lekas kami moelai mengadjar.

Behasa Belanda f 2,— seboelan

Het Algemeen Onderwijs Bureau
Naripan 90
BANDOENG.

Toko en Drukkerij Pasoendan
Tasikmalaja.

Ngitjal saniskanten boekoe pangadjaran sakola sakola sareng aosan sepoeh anom.

Nemte medal wawatjan Anglingdarma f 1 75
Ww. Sadjarah K. N. Moehamad (ngamanah 10, ongkos vrij) f 0,25
Goegoeritan sakola f 0,06
Neng Hajati f 0.50
Paririmbon sepoeh f 0.15
Batararama 3 djilid f 1 50
Djabi ongkos ngintoenkeun.

9

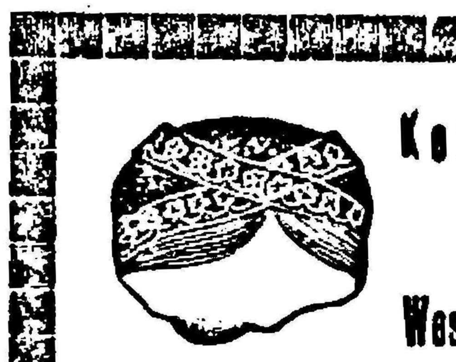
Schoenmakerij en Kleermakerij
„Malah Mandar"
Stationsweg 21 Tasikmalaja.

Tiasa nampi pesenan (kengkenan) ngadamel roepi-roepi raksoekan anggoean pameget atanapi moerangkalih modelna tiasa noemoetkeun sakoemaha kapalaj, sareng disajagikeun roepi-roepi lawonna.

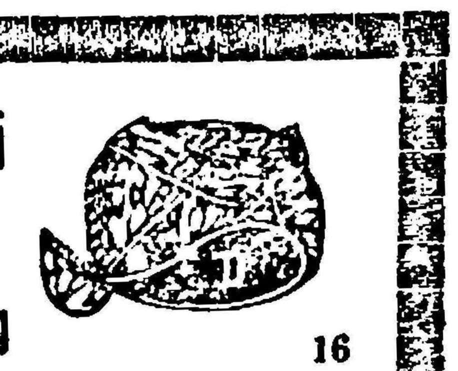
Oge njajagian slop-slop, sendal-sendal spatoe-spatoe ketoe oedeng model Djawa sareng Soenda Kopeah boeloedroe noe kasar sareng noe sae.

Hoermatna noe ngantos
pesenan poen
O. Sasmita.

N. B.
Toedoeng Panama
noedidamel tina palm f 3,—
„ „ „ djaksi f 2,50
strobin (pamoelasna) f 0,25



Ketoe Oedeng Makerij
HALIM



West Pasar straat 16 Bandoeng

16

Salamina njajagikeun ketoe Oedeng model Bandoeng tina roepi-roepi batikan sapertos batik Tjiamis Solo Banjoemas s.s.t. ngawitan pangaos f 2.25 f 2.50 f 3,— f 3.50 f 5.— sareng sateraasna noemoetkeun koemaha saena Oedeng bae. Sajagi oge ketoe Oedeng model wiron anoe nganggo diwiroe sareng endol ngawitan pangaos f 3.— f 3.50 f 4.— f 5.—

Tiasa nampi kengkenan ngadamel ketoe Oedeng.
1 Oedeng didamel 2 ketoe oedeng f 2.—
1 „ „ 1 „ „ f 1.25

Model wiron tambih dina 1 Ketoe Oedeng f 0.25 Sareng njajagikeun sindjang poleng geroesan kaloearan Bandjaran Bandoeng pangaos f 2 50 f 3.— f 3.50 sareng f 4.— mangga djoeragan-djoeragan geura njarobian sareng enggal njeratan ngangge. Adres anoe diloehoer ieu koelan.

Njajagikeun deui roepi-roepi batikan, noe sae noe kasarna roepi-roepi pangaos: Kemben, sindjang enz. wedalan Tjiamis, Tasik, Banjoemas, Djonas enz.

Wawatjan wajang Poerwa.

Koe margi ajeuna kantoen saeutik deui minangka njeepkeun pangaosna wawatjan wajang Poerwa ditoeroenkeun tina f 1,25 kana f 1,— nja eta soepados djilid ka I enggal seep sareng bade njitak deui djilid ka II.

Mangga saha noe bade ngadeudeul Schoolfonds „Pasoendan" Tasikmalaja sareng palaj oeninga lalakon wajang, kedah enggal pesen wawatjan „Wajang Poerwa" ka Bestuur sakola Pasoendan di Tasikmalaja.

TEGELFABRIEK
„NAJA"
Goenoengsabeulah
TASIKMALAJA.

Midamel roepi roepi tegel. pangaos sareng kakiatan ditanggel ngabingahkeun.

Oegi midamel gambar boemi (bouw teekening), pangaos tiasa badanten).

24 Directeur.

Toko Boekoe
WEBER
DJALAN STATION № 12. TELF. № 13.

Boekoe-boekoe pengadjaran **bahasa Belanda**
Belanda-Melajoe 1 djilid tamat, noe geus kasohor . . f 1,50
Walanda-Soenda 3 „ „ „ „ à . . f 0,75
Curcus Basa Walanda Pikeun oerang Soenda **f 0,75**
Pikeun Cursus sareng Sekola kenging potongan 15%

Peresenan paling alit f 1000.
(sareboe roepia).

Oepami djoeragan ngagaleuh boekoe-boekoe paling alit pangaos f 2,50 bade dihatoeran djalan soepados djoeragan iasa nampi prijs roepi artos pang alitna f 1000.— (Sareboe roepia).

Wedalan Tjikiray noe sajagi keneh, moeng kantoen saeutik deui:

Waw. Naraka-Doenja . . . . . f 0,40.
Tjarios Pegat-Toendangan . . . . . f 1,10.
Waw. Anglingdarma I . . . . . f 1,75.
Waw. Kiamat-Leutik . . . . . f 0,30.
Waw. Ardjoenawidjaja . . . . . f 1.—.
Hojong kagoengan garwa noe anom . . . f 0,50.

Hoermatna
Boekhandel & Uitgeverij „TJIKIRAY"
Groote postweg 84 SOEKABOEMI

Na djoeragan teu atjan oeninga kana boekoe **„Wajang Poerwa"** pangaosna f 1,— sareng boekoe **„Democratie"** pangaos f 0,12[5] kaloearan Pasoendan Tasikmalaja. Oepami teu atjan enggal pesen.

Hatoer oeninga!

Toko Soenda midamel babakan, tebihna ti Aloen-Aloen Tasikmalaja, nganggo delman 3/4 djam, kareta mesin 1/2 djam, auto 1/4 djam, ma'ah ka telahna oge Babakan Soenda bae, ieu Babakan di damel tempat pikeun plesiran, goena kasenangan sareng sport, disajagikeun roepi-roepi kaamengan, di sitoe njondong roepi-roepi parahoe, ti alit doegi ka noe ageung, malah aja noe kenging dianggo sapamili, kakiatan 24 panoempang.

Ngawitan dina ping 7 Februari 27, prantos kenging dianggo pelesiran. sajagi Buffet iasa kenging roepi-roepi katoeangan, sareng leueuteun, oepami anoe bade lebet, kedah majar entre 10 cent, pikeun sagala bangsa, Noe njandak kareta mesin, di sajagikeun tempat moeng kedah meser nomer 2 1/2 cent, soepados oelah itjal sareng ngagampilkeun ka Pangoeroes.

B. S. A.

koering miwah babatoeran padagang alit-alit, nja eta sina narembongkeun karadjinanana oerang Soenda pintonkeuneun di tanah mantja nja eta Djogja.

Sajaktosna sim koering teh keur agoel doemeh parantos gaden eh raos padamelan tina hal batik aja undjoekna ti biasa.

Kamari ieu aja hidji djoeragan ka pasar ditembongan batik Tasik boeatan sim koering anoe disarengkeun sareng boeatan Banjoemas, nana bet kaligane nepi ka nganggap aloes ka boeatan sim koering datangka tiasa padjeng f 15 doegi ka f 17.50 sasawit. Padahal sasarina mah ngan oekoer f 9 atanapi f 10 kitoe ge kotor. (Koe kitoe tea mah ma'loem toekang batik ti leuleutik, ngahoeniaga ti ngonggora, ana diantekkeun mah aja loentjatna)

Noemawi satampina pangadjak ti Djogja ladjeng bae salamina djadi emoetan...

Moeng ma'loem oerang goenoeng pondok lengkah, heureut deuleu, diadi sagala teu terang ka mana los-losanana dagangan, soemawonten ieu make ka Djogja sagala, lebah mana sarta koemaha petana hajang dagang kana sateling?

Noemawi sanget panoehoen ka Djr. Pamandangan sing kersa ngadadarkeun sing rada terang (tetela, stjes) koemaha kedahna.

I. Saha Pamandangan teh naha B. O., S. I. atanapi Moehamadijah noe bade bela ka bangsa sareng karadjinan Soenda?

II. Koemaha ngintoenkeunana barang, saha noe nanggel ongkos, woengsal wangsoelna, nja eta bilih eta barang teu padjeng?

III. Saharaha peresen dipotongna ongkos-ongkos madjengkeun?

IV. Iraha kedahna dikintoenkeunana?

V. Naha kenging kartjis kirangan oepami noe bade nongton kana eta seteling?

Moegi Djr. Directeur atanapi noe ngageugeuh Pamandangan kersa masihan deui katangtosan sareng nerangkeun sadaja panarosan noen.

Noe tansah ngadjeng-ngadjeng
para saderek dagang
alit alit di Tasikmalaja
Noe kadjoerneng
Anggokong.

Sinom.

1. Haleuang ti Indihiang, haririog ti tepis wiring, njoektjroek tjatoer neang boegang, tapi henteu weleh panglieg, lantaran henteu kalingling, ngagoeg-geloeng pikir lingloeng toengtoengna djadi mangmang, tjampoer hade selang selang, selang inget selang henteu kana moelang.

2. Tjatjak hantem dikorehan, weleh bae teu kapanggih, datang ka bosen neangan, ieu lain itoe lain, bakat djengkel poesing ati, toengtoengna ngahoeroen baloeng, mikir ka mana nja loenta, hajang nginoem meuntas leuwi, mawa toempeng langlajeuseun hajang dahar.

3, Moegi agoeng pangaksama, tina raos toena boedi, kirang harti kirang loeang, disoehoenkeun rido galih, wireling koemawani, ma'loem wantoe oerang kampoeng, tjatjah roetjah atah warah, ngomong neuteu djeung pamilih, salam ta'dim ti pakir Soebawidjaja.

Wartos ti Administratie.

Djr. R. E. S. Plered No. 526. Postwissel f 1,50 anggoeun kw. I '27. Djrg. M. t. s. Manditantjan postw. f 1,50 katampi No. langganan djrg. 880. R. N Pr Gerawangi nomer lg. djr. 879. R. Ihd. Maos nomer lg. Djr. 876. N. Djnd. Rangkasbitoeng nomer lg. Djr 877.

Lg. No. 669 Djr. M. Kd Tjakoeng teh nawahan mana s. k. sering teu katampi. Timpah noehoen. R. K. A. Wltvr. postw. noe hidji parantos diwangsoelkeun. Djr. Hadari Salemba postw. katampi. Djr. M. W. P. Id. Hatoer noehoen postw. katampi.

Adji Saka.

Redaksi parantos nampi Adji Saka ti Djrg. W. A. Sanes Adji Saka radja noe kakongaskeun dina sadjarah, ieu mah boekoe alit. eusina 1000 omongan. noe saoer djrg. Wangsaatmadja kadengena saari-ari, dikoempoelkeun kalawan paidin noe kagoengan Djrg. H. Hasan Moestapa, hoofdpanghoeloepangsioen Bandoeng.

Pohara matak resepna, eusina teh. Omonganana loba noe matak njeletit, pondok, tapi edas pandjang maksoedna. Loba piloeangeun djeung panglobana . . . . . pikiraneun. Pangaosna moal sabaraha. Artos noe bakal dianggo ngagaleuh, estoe henteu dikaloearkeun monjah monjah. Moal gadjeblos. Geura mangga!

—o—

Ti djrg L. A. Lezer nampi boekoe cursus basa Walanda keur oerang Soenda bagian ka hidji. Dimana aja elongan pimadjoeeun tangtoe diteraskeun sareng moal ditetepkeun seueurna djilidna.

Mangga geura garaleuhan.

Makan pagi.

A: Daek silaing petjat imau?

B: Ah, emboeng!

A: Na aja petjatkeuneunana?

B: Doeka; na sok radjeun euweuh kitoe?

A: Na make nanja ka dewek? Noe matak njebeet emboeng oge, meureun njaho ajana.

B: Teu pati nitenan, enja enjana mah.

A: Soegan silaing mah njaho ge, henteu.

B: Naa kana kitoe, kawasna.

A: Ntorogan! Atoeh naha make njeboet emboeng?

B: Ah, pedah loemarah bae. Lain, na naon nja, ari saenja-enjana iman iman teh?

A: Beung!!! nepi ka diradjok.

B: Ha, haaaa.

Lain, tjik naon ari iman teh, atoeh?

A: Na rek naon lamoen njaho?

B: Iiiih, ari njaho mah, soegan bae aja rawel-raweleun, teu toeloes tipetjat. Malah geuning ari paeh teh bedjana „koedoe mawa iman".

A: Nja sanggoep paeh ngagegendol iman?

B: Rek sanggoep baeeeee.

A: Oelah dinae-bae kitoe, koedoe kaharti karasa.

Geus manggih noe paeh (majit) barang tjandak?

B. Geuning bieh?

A: Silaing mah tjara boedak. Eta mah pamahanan noe didoenja.

B: Enja, nja! Koemaha atoeh?

A: Geura dewek nanja, lamoen aja noe ngomong kieu: Edas djang Adoen mah, estoe keur moedjoer, „tani tanina djadi."

Tah ketjap djadi dicinja, naon hartina?

B: Moeloes atawa oentoeng, teu keuna koe hama.

A: Tah, hoeg tarik kana kalimah kieu: Matak kabita koe djang Saleh pakokolot teh, estoe, iman-imanna, diadiiii!

Meureun pipokeun silaing atawa noe bener: djeiema moeloes atawa oentoeng teu keuna koe hama.

B: Na naon ari manoesa noe keuna koe hama?

A: Hama manoesa?

B: Tah enja.

A: Moesrik, noe hoga rasa AJA DEUI, sanadjan bari euweuh.

B: Koemaha geuning sok rea noe pertjaja woengkoel?

A: Tamba euweuh gawe bae, eta mah. Sabot ngadago-dago ajana, atoeh pertjaja-pertjaja sing segoet. Tjara si Kabajan mepende mitohana, bari tetembangan.

B: Djadi koemaha, ari pertjaja teh, asoep hade atawa goreng?

A: Taja hoekoemaneunana boro-boro hade, goreng ge henteu, ngarangaran pertjaja mah. Goreng lain, hade tatjan.

B: Oepama kitoe, euweuh toetoerkeuneunana?

Aja samboenganana.

KABAR

(Tina s. k. Sanes)

Di Batawi diadegkeun pers. comite Walanda. Loeloegoena Toean Craye (A. I. D.) Toean Ritman (Bataviaasch Nieuwsblad)

—o—

Kg. Dalem Pandeglang liren kenging pansioen, koe margi ongeschikt. Ngawitanana ping 30 Juni 1927.

—o—

Bedjana djoeragan R. D. S. Kamil Hoofdcommies Kantor Karesidenan Semarang diangkat djadi Inspektoer Burgerlijke Stand pikeun oerang Priboemi di Pasoendan (P. P.)

—o

Tanggal 1 November 1927 di Peking bakal aja pan-Aziatische Conferentie. (Bat. Nieuwsblad).

—o—

Neede, Groenlo, Beltrum di Nederland roeksak koe angin topan. Leuwih ti 100 imah noe roeboeh djeung roeksak.

Koe lantaran pabrik tinoen di Ter weede roeboeh aja djelema 1 noe maot, 15 noe tatoe parna djeung 200 noe tatoe meueusan. Rea deui djelema noe maot. Ajeuna geus aja Comite pikeun noeloeng noe katjilakaan. Radja Poetri Wilhelmina masihan f 5000. Prinses Juliana masihan f 3000. Smeroefonds ti Hindia oge bakal ngirim pangdeudeul.

—o—

Joe Dundee djadi kampioen boksen sadoenja, lantaran ngelehkeun Petelatzo di Amerika Sarikat.

—o—

Di Mesir (Egypte) aja papaseaan antara Inggris djeung Egypte.

—o—

Oetoesan nagara Inggris ti Moskou geus indit ka Inggris, lantaran Inggris emboeng tjampoer deui djeung Pamarentah Roeslan.

—o—

Ongkos djalan Wadana djeung Assistent Wadana di P. Djawa djeung Madoera mimiti boelan Juni '27 djadi f 40 djeung f 25.

Pamarentah oenggal taoen nambahan ngaloearkeun f 200 000. Toelage mobil controiir B. B. djeung gezaghebber ditambahan koe doeit pikeun gadjih soepir. Oenggal taoen Pamarentah tambah ngaloearkeun f 35000.

—o—

ADRES noe parantos KASOHOR
DAHJAN
Toekang Mas Roemah 18
TASIKMALAJA.

Ngitjal roepi-roepi perhiasan tina mas sareng perak. damelan pribados, sareng nampi padamelan sapertos: Ngadamel pending (band) pinggel peniti, soember, lilipen, padamelan ditanggel sae sareng enggal.

Djabi ti eta ngitjal roepi-roepi erlodji sakoe, erlodji tangan, wekker, dompet alpaka model anjar sareng seueur-seueur deui perhiasan mangga djoeragan-djoeragan enggal saroemping soepados kaoeninga.

— :o: —

Tina Tentoonstelling Tasikmalaja parantos kenging:

EEREDIPLOMA MEDALI
3 MAS.

Toko KHOUW SIAUW SENG
(Toko BENG).

Sajagi kareta Mesin Merk **SIMPLEX** sareng Merk **Europa (England).**

Sajagi **Auto Banden Michelin, Goodyear, Dunlop, Goodrich** harga mirah, sareng prabot AUTO roepi-roepi mirah.

Inditna AUTOBUS

ka Garoet	djam 7 endjing	
ti „	„ 1 siang	
ka Koeningan	„ 1/2 7 endjing	
ti „	„ 1/2 12 siang	
ka Karangnoenggal	djam 1/2 6 endj.	
	„ 1/2 10	
	„ 1/2 1 siang	
ti „	„ 5 endjing	
	„ 8 „	
	„ 1/2 1 siang	

Inditna ti Toko Beng.

Sareng parantos sajagi Glas (loemoer) roepi-roepi Kleurna, saperti beureum ngora, hedjo ngora, boelao ngora, koneng ngora roa keneh roepa roepana kleur, sareng kembang bodas nganggo strip Mas aja anoe nganggo leter A. t/m Z. Monogram.

Stopflesch noe nganggo djing-djingan Winkelflesch (keler tempat koeweh) roepi-roepi, anoe saliter sareng noe saliter satengah.

Roa keneh barang noe marodel sadjaba ti eta,

Sajagi roepi-roepi lampoe batre, noe parantos mashoer kasaenana, sareng kakiatanana, merk Winsester, Evridi sareng tjap bintang, sajagi batrena, boglomna roepi-roepi oekoeran.

Sareng prantos sajagi, Windbuks (bedil angin) Merk B. S. A, Caliber 4 1/2 m M sareng 5 1/2 m M. sajagi sareng kogelna.

Sadjabi ti eta, roa roepi-roepi barang anoe marodel, Erlodji Sima anoe nganggo tjap kareta api, noe biasa sok diaranggo koe Personeelna S. S. djalanna akoer pisan.

Sareng roepi-roepi eetservies noe sae, sareng noe mirah, noe pikeun 12 djalmi, sareng noe pikeun 6 djalmi.

Lontjeng, Wesminster sareng Filter roepi-roepi oekoeran.

BOEKENVERZENDHUIS **L. A. LEZER** BANDOENG

NEMBE WEDAL:

CURSUS IN DE NEDERLANDSCHE TAAL voor de Soendaneezen (Cursus basa Walanda pikeun oerang Soenda)

Karangan
L. A. LEZER
djilid ka I.

Nja eta boekoe pangadjaran basa Walanda noe gampil pisan, sae pikeun diadjar sorangan sareng anggoeun cursus atanapi sakola.

Pangaos f 075, franco di pos, anteken f 1.10. Rembours tambih deui f 0.25.

Cursus sareng sakola kenging korting 15% oepami ngagaleuh 15 boekoe atanapi langkoeng ti sakitoe.

TOEROEN PANGAOS.

Boekoe-boekoe pangadjaran WALANDA-SOENDA, anoe 3 djilid tea, nja eta *Leerboek, Voorbeeldenboek* sareng *Woordenboek*, ajeuna pangaosna disamikeun sareng noe kasebat di loehoer nja eta f 0.75 sadjilid atanapi f 2.25. tiloe djilid, djabi ti ongkos.

Doepi ongkosna eta 3 djilid franco di pos f 0.40. Rembours tambih deui f 0 25.

TOKO
NIC MULLER
TASIKMALAJA.
Goenoengladoe 15 Telepon No. 26.

Sajagi sagala roepi landong.
Landong sagala roepi kasawat.
Landong noe babar (sagala roepi kaperloean).
Landong noe tas disepitan.
Kaperloean perban-perban.
Barang-barang kaperloean salira (toiletartikelen).

Sagala roepi landong sajagi. Moendoet bae prijscourant engke dikintoen perdio.

Ajeuna parantos sajagi sagala roepi sesepeun, kaloearan Eropa sareng boeatan Negresco. Noe moerah noe awis sajagi Noe awis sajagi pak alit.

Seroetoe sareng sigaret roepi-roepi.

Awas! Di Toko sajagi keneh tjelep sindjang raksoekan sareng sagala roepi barang. Boengkoes alit pangaos f 0,25 boengkoes ageung pangaos 40 cent.

Mangga soemping ka toko, ningalian sareng milih naon noe perloe.

Hoermatna
NIC MULLER.

N. B. Si Chistinna parantos diitjal. Noe bade diitjal hidji roda paranti ngider ka pasar-pasar sae keur noe dagang batikan, margi kontjina pageuh. Dilebet nganggo rak anggoeun tempat barang.

Preanger" Chemicalien Handel
Telefoon No. 76.

Selamanja sedia roepa-roepa obat patent dan lain lainnja, Minoeman, Seroetoe, Sigaret, Katjamata, Cutex, Boucills, dan pekakas potret.

KLIROE SEKALI.

Kaloe Toean-toean tida rata-rata toeroet goembira boeat mengadaken pesta besar, pada nanti hari Saptoe ddo 30 April 1927, waktoe peringetan hari lahir dan tjoekoep oesia 18 tahon, poetri Juliana di Nederland.

Boeat menjataken kagoembiraanja orang-orang jang soeda dewasa dan anak-anak, tida ada lain djalan jang sampoerna, kita sengadja soeda kasi dateng roepa-roepa kembang api (vuurwerk) dari Fabriek Lauw Kang Boen di Batavia, jang soeda bebrapa kali dapet medali mas di pasar gambir, dan roepa-roepa petasan jang bagoes srenta njaring swaranja.

Boeat toeroet menjataken goembira, boekan sadja kaoem soedagar, jang paling teroetama Toean-toean Meester sekola jang dapet subsidie dari Gouvernement dan Toean-toean Priaji jang masi pegang dienst.

Dari sebab banjak jang bakal toeroet menjataken girang adaken pesta, kita harep Toean-soeka lekas dateng di kita poenja toko, soepaja diblakang hari djangan sampe menjesel.

Memoedjiken dengen hormat
YO TEK SENG.

Nampi pimoerideun H. I. S.

Ti ajeuna noe bade ngalebetkeun poetrana ka H. I. S. Pasoendan, tiasa ditampi endjing taboeh 9, pasisiang taboeh 11 di H. I. S. Pasoendan di Kebon Tiwoe.

Saparantosna ping 15 Juni '27 moal nampi deui.

Kapala Sakola.

SARENG HOERMAT!

Sareng serat ijeu djisim koering Hadji ABIMOEGNI AL-CHATAMI Goeroe ngadji Sekola Agama Islam aja di katjamatan Tarikolot, district Tjiawi, Afdeeling Tasikmalaja.

Oendjoek oeninga rehna dina sasih ieu Hapit ping 15 taoen 1927, ngamimitian moerock Sakola ngadji Agama Islam, anoe dingaranan Sakola „ASSOER'AH" hartosna Sakola anoe langkoeng enggal, ditanggel tiasa ngadji dilebet sataoen, sareng ditanggel tiasa moeroek margi ijeu pangadjaran kenging metik ti Nagri MEKAAH waktos djisim koering ngadji di Mekkah, ditanggel njekapan pikeun moeroek bagbagan ibadalah noe bangsa perdoe 'aen, doepi pamajaranana dina 1 sasih 1 moerid f 0,50. Ari atoeranana sakoemaha noe kasebat di handap ijeu.

1. Di tarima moerid noe oemoerna 12 taoen kaloehoer, noe henteu keur Sakola Desa atawa sanes' sakola.
2. Noe bade diadjarkeun: 1. Elmoe Pakih, 2 elmoe Oesoel, 3 elmoe Nahwoe.
3. Noe tiloe roepi elmoe di adjar dina kitabna sarta di logatan koe logat Djawa, teras disoeudakeun sakali disaksian koe elmoe Nahwoe, di tanggel akoer sareng baladjaran noe galib di Pasantren Pasantren. doepi kitab noe kedah disadiakeun koe Moerid-Moerid 1. Kitab Sapinah. 2. Iorohim Badjoeri, 3. Adjroemiah.
4. Doepi waktosna ngadjar ngadji kawit ti taboeh 7 doegi kataboeh 1 siang diadjar saban dinten kadjabi ti dinten Ahad, sareng malem Djoem'ah diadjar lagoe-lagoe Arab, lagoe Mesir goena pikeun ngadji Qoer'an atawa ngadji Bardjandji.
5. Oepami Moerid anoe parantos sataoen hojong ngadji kitab noe arageung sapertos: Pathoel wahab, Toehpah, Mihajah, Alpiah, Djam'oel djawame, Djohara maknoen, Mantek, sareng lintang ti eta, eta koe djisim koering ditampi sarta vrij henteu nganggo pamajaran deui asal noe kaloearan moerid ti djisim koering bae, sarta goeroena disadiakeun dina tempat pangadjaran.
6, Nampi moerid saban sasih ngetangna sataboen ti waktoe dongkapna moerid.